

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 18 AU 24
AOÛT 1956

Vol. VI, No. 46

Montréal

10¢ l'exemplaire



Geneviève Page

... est une charmante actrice française qui fera, à "Théâtre à une voix", lecture de "La Guerre de Troie n'aura pas lieu" de Giraudoux (voir article, page 2). Grande, blonde et svelte, elle a fait ses débuts de comédienne (après avoir été la secrétaire particulière d'une princesse hindoue) au Théâtre-Français, où elle a joué les classiques, et au cinéma dans le film de Denise Tual: "Ce siècle a 50 ans". "J'étais si laide jusqu'à l'âge de douze ans", dit-elle, "que je faisais le désespoir de ma mère". Depuis, devenue belle, elle a joué la Marquise de Pompadour dans "Fanfan la Tulipe", auprès de Gérard Philipe, et a incarné la rivale de Simone Renant dans "Pas de pitié pour les femmes".

La reine N'Galifourou est morte

(Page 2)

Huguette Oigny

... incarnera Elisa, une jeune femme "hantée par son passé et pourtant uniquement dominée par son amour" dans "Tant que nous vivrons" d'Ivan Bruggeman, au "Théâtre populaire" (voir article, page 8). Huguette Oigny est l'une de nos meilleures artistes de la radio et de la télévision où on la retrouve tous les mercredis soirs, à 10 heures, à "La Clé des champs". Dès l'automne, les auditeurs du réseau Français la retrouveront tous les jours à "Entre-nous, Mesdames", tandis que les téléspectateurs auront le plaisir de la revoir dans le rôle si attachant de Danielle Smith dans "La Famille Plouffe", programme qui sera à nouveau télédiffusé, à partir du 3 octobre, tous les mercredis soirs de 8 h. 30 à 9 heures.



Les aventures de "Rodoudou"

(Page 8)

"La guerre de Troie n'aura pas lieu" de Jean Giraudoux

La célèbre actrice française Geneviève Page fera lecture de la pièce en deux actes de Jean Giraudoux, *La Guerre de Troie n'aura pas lieu*, à Théâtre à une voix, dimanche 19 août, de 8 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Voici, à n'en pas douter, une tragédie dans la plus rigoureuse tradition grecque puisque c'est le Destin qui y mène les événements.

En effet, l'action est dominée par la Fatalité et l'on assiste, depuis la première réplique d'Andromaque, au début du premier acte: "La guerre de Troie n'aura pas lieu", jusqu'aux navrantes paroles d'Hector à la fin de la pièce: "La guerre de Troie aura

lieu..." au resserrement progressif de toute liberté humaine.

Dans *La Guerre de Troie n'aura pas lieu*, Jean Giraudoux, admirable homme de théâtre et fantaisiste de génie, réussit à allier l'humour et la gravité, l'esprit pétillant à une profonde connaissance de la guerre et de la paix.

Le dialogue entre Hector et Ulysse, au deuxième acte, tous deux entièrement et sincèrement en faveur de la paix, compte parmi les pages les plus sérieuses et les plus éblouissantes de vérité du grand dramaturge français.

Paris, Hector, Hélène, Andromaque, Cassandre, revêtent ici non point autant une personnalité nouvelle qu'une personnalité mieux définie.

Pour sauver la paix, quels affronts n'essuiera pas Hector. Oïax, détaché des Grecs, embrassera Andromaque de force sous les yeux d'Hector; celui-ci ne bronchera pas.

Mais lorsque Démokos, auteur du chant de guerre des Troyens, accusera ses concitoyens de lâcheté pour vouloir rendre aux Grecs une Hélène lasse de Paris, Hector le percera de sa lance.

Ce n'est que lorsque Démokos accusera, après ce geste, Oïax de l'avoir assassiné, qu'Hector réalisera que la guerre est inévitable en même temps qu'implacablement injuste.

La Guerre de Troie n'aura pas lieu fut créée à Paris en 1935, l'année même de sa publication, par des acteurs dont les noms sont demeurés associés à l'oeuvre dramatique de Giraudoux: Louis Jouvet, Madeleine Ozeray (qui créa Ondine), Pierre Renoir et Marie-Hélène Dasté.

Concert Jazz

Concert Jazz, qui avait cédé l'affiche au Festival de Stratford, reviendra sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, samedi 19 août, à 9 h. 05 du soir.

Le concert sera consacré à trois grands chefs d'orchestre. On entendra d'abord Duke Ellington, qui eut tant de succès cet été au Festival de Stratford; puis Count Basie, qui interprétera trois pièces de son répertoire; Lionel Hampton terminera le concert avec *Midnight Sun*.

Concert Jazz est une réalisation de Lorenzo Godin; scripteur, Yves D-Préfontaine; choix des disques, Benoît Fauteux, Président du Montreal Jazz Club.

Méodies de Debussy et chants péruviens

Samedi soir 18 août, au Récital de 8 heures, diffusé au réseau Français de Radio-Canada, Maria Savin-Mosco, soprano, accompagnée au piano par Marie-Thérèse Paquin,



MARIA SAVIN-MOSCO

interprétera des mélodies de Villa-Lobos, Debussy, Dragoi et Tzincoca, compositeurs roumains, et quatre mélodies péruviennes d'Andrés Sas.

Il est assez rare de retrouver, au même programme, des oeuvres aussi différentes que les mélodies de Debussy et ces chants péruviens stylisés d'Andrés Sas. Maria Savin-Mosco est une artiste fort variée. Diplômée de l'Académie de Musique et d'Art dramatique "Georges Enesco" de Iassy (Roumanie), elle a chanté dans toutes les capitales d'Europe avant d'aller s'établir en Argentine où elle fut professeur titulaire et directrice de l'école de chant à l'Université du Sud, à Bahía Blanca.

Sa curiosité artistique la poussa à étudier à fond la musique des pays d'Amérique du Sud qu'elle chante d'après les versions originales.

Maria Savin-Mosco se consacre également à l'enseignement. Au cours de sa carrière, elle s'est spécialisée dans la rééducation de la voix.

Maria Savin-Mosco, qui fut première cantatrice à l'Opéra Royal de Bucarest, chanta plusieurs grands rôles du répertoire lyrique en compagnie de Gigli, Di Stephano, Tiana Lemnitz et Maria Cebotari.



"La Chanson de France"

La Chanson de France, que l'on entend tous les jeudis soirs à 8 heures, au réseau Français de Radio-Canada, présente des chansons françaises de toutes les époques. André Desautels, qui prépare l'émission, choisit toujours des oeuvres ni trop savantes ni trop populaires afin de rendre la Chanson de France accessible à tous les genres d'auditeurs, sans pour cela tomber dans la banale vulgarisation. On reconnaît, dans cette photo, Jean-Guy Pilon, le réalisateur, en train de donner quelques directives aux deux interprètes, Robert Gadouas et Yolande Roy.

Grand reportage sur la mort de la reine N'Galifourou du Moyen-Congo

Le 8 juin dernier, à quatre heures du matin, mourait au Moyen-Congo (Afrique Equatoriale Française), la reine N'Galifourou de la tribu des Batékés.

A l'émission *le Monde parle au Canada*, dimanche 19 août, à deux heures de l'après-midi, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada pourront entendre un reportage au sujet des cérémonies funéraires de la souveraine.

Ces cérémonies sont déjà commencées bien que les funérailles officielles ne doivent avoir lieu qu'en février 1957. L'enterrement se fera un jour "m'pika", le seul convenant à des obsèques dans la semaine batéké.

La reine N'Galifourou avait failli mourir d'une pneumonie au mois d'avril dernier. Grâce à la diligence de son entourage et aux soins d'un docteur européen de Brazzaville, la santé de la souveraine s'améliora suffisamment pour qu'elle pût s'entretenir avec des visiteurs quelques jours avant sa mort.

Le mal qui hâta sa fin semble avoir été une rechute de pneumonie. La reine s'est éteinte sans souffrance, après avoir perdu conscience pendant quelques heures.

Dès qu'il fut informé de la nouvelle, le Makoko N'Salou s'est rendu au chevet de la souveraine qu'il a saluée en grande tenue d'apparat. M. Hubert Brayer, nouveau délégué du Gouverneur Rouys, chef du Territoire du Moyen-Congo, devait arriver peu après de Brazzaville pour présenter à son tour ses condoléances.

M. Brayer a remis au neveu de la défunte un pague offert par le Gouverneur général Paul Chauvet, vêtement qui sera porté lors des funérailles.

Selon la tradition, le corps de la reine a été enveloppé entre deux matelas faits de pagnes de rafia bourrés de feuilles sèches de bananiers. Au cours des semaines à venir, les liens qui enserrèrent les premiers matelas seront resserrés et d'autres matelas de feuilles de bananiers ajoutés aux premiers. Le corps de la reine se momifiera ainsi naturellement.

La dépouille de la reine N'Galifourou a été placée dans la petite case où elle vécut les dernières semaines de sa vie. La porte en est drapée de rouge et de noir. Batékés et M'Bouchis de N'Gabe et des environs chantent et dansent depuis la mort de la reine, tandis que des pleureuses se relayent dans la chambre mortuaire.

Des villages voisins et du Congo Belge, des chefs africains et des amis personnels de la défunte sont venus saluer sa dépouille.

Récital d'orgue

Dimanche 19 août, George Little, organiste et chef de choeur à la Erskine and American United Church de Montréal, sera l'invité au Récital d'orgue présenté tous les dimanches matins, à 11 heures, au réseau Français de Radio-Canada.

Fondateur et directeur du Montreal Bach Choir, George Little fut choisi pour diriger les choeurs d'*Athalie* de Racine, que présente actuellement la Société des Festivals de Montréal.

Boursier du gouvernement français, George Little eut l'avantage d'étudier avec Marcel Dupré et Jean Fournet, au Conservatoire National de Paris.



ANDRÉ TURP, ténor montréalais, sera l'un des artistes invités au concert de l'Harmonie de Radio-Canada, samedi 18 août, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Yolande Dulude, soprano, Fernande Cbiocchio, contralto, et Joseph Rouleau, basse, participeront également au programme. L'ensemble instrumental, placé sous la direction du brillant jeune chef d'harmonie canadien, Gérald Gagnier, jouera l'Ouverture d'Orphée aux Enfers d'Offenbach et accompagnera les chanteurs dans des extraits d'opéras célèbres: la Tosca de Puccini, Hansel et Gretel de Humperdinck, Rigoletto (le Quatuor) et Aïda de Verdi. Réalisation Georges Dufresne.

Une nouvelle de Balzac

L'Auberge rouge, une nouvelle de Balzac adaptée pour la radio par Jean-Louis Roux, sera à l'affiche des *Histoires extraordinaires* lundi 20 août, à 7 h. 15 du soir.

Dans *L'Auberge rouge*, une de ses premières oeuvres, Balzac fait déjà preuve du goût pour les intrigues compliquées et tragiques qui devait être une des caractéristiques des oeuvres de sa maturité.

Deux jeunes chirurgiens, au cours des guerres napoléoniennes, font la rencontre du banquier Hermann qui, comme eux, passe la nuit à l'auberge d'Andernach.

Le banquier, sans doute influencé par ses nombreuses libations, révèle, au cours de la conversation, qu'il transporte sur lui une très importante somme d'argent.

Prosper Magnan, l'un des jeunes chirurgiens, est fortement tenté par la possibilité d'un assassinat qui ferait sa fortune. Mais sa conscience se réveille à temps, et il abandonne son projet.

Le lendemain, on retrouve dans sa chambre le corps affreusement mutilé du banquier Hermann... Qui peut bien être le coupable ?

C'est ce qu'essaie d'établir la cour martiale qui est instituée dès que le meurtre est découvert...

L'Auberge rouge, l'oeuvre à l'affiche des *Histoires extraordinaires* lundi 20 août, est une mise en ondes de Lucien Thériault.

"L'Étranger" d'Albert Camus

Histoire de l'homme qui a enterré sa mère avec un coeur de criminel

L'Étranger, d'Albert Camus, sera à l'affiche de *Lecture de chevet* tous les soirs au réseau Français de Radio-Canada, du lundi 20 août au vendredi 24, à 10 h. 30.

L'Étranger est l'oeuvre où l'on trouve, exprimée dans toute son acuité, cette "philosophie de l'absurde" qui se dégage de tous les écrits d'Albert Camus.

La philosophie de l'absurde, en d'autres termes, est le manque total de motivation non seulement dans les actes et la vie humaine, mais aussi dans la notion même de l'existence.

Tel ou tel individu aurait fort bien pu ne jamais exister sans que la chose répugne à l'esprit, tout comme tel acte aurait pu ne pas être posé et tel événement ne pas arriver.

C'est ce manque de motivation, cette philosophie de l'absurde qui anime Meursault, le héros de *L'Étranger*.

La mère de Meursault vient de mourir, mais l'événement ne le touche pas.

"J'ai fermé mes vitres et en revenant j'ai vu dans la glace un bout de table où ma lampe à alcool voisinait avec des morceaux de pain. J'ai pensé que c'était toujours un dimanche de tiré, que maman était maintenant enterrée, que j'allais reprendre mon travail et que, somme toute, il n'y avait rien de changé."

Et la même petite vie routinière reprend : on lui offre une situation à Paris, et sa maîtresse lui demande de l'épouser... Mais qu'est-ce que cela pourrait changer à la vie de Meursault ?

Un dimanche, au cours d'une promenade sur la plage, une bagarre éclate entre Meursault et deux Arabes qui l'ont suivi.

Un des Arabes tire un couteau, et Meursault, sans trop savoir comment la chose s'est produite, sort un revolver et l'abat.

Mais ce meurtre, puisque légalement il a tué, Meursault ne l'a pas voulu. Enfin, sa volonté n'y a pris aucune part.

Pourtant, la justice des hommes lui fait subir un procès, un procès qui ne tient pas seulement compte de l'acte particulier qu'il a posé, mais d'une infinité d'actes en soi insignifiants qui pourtant décideront de l'issue du procès.

Par exemple, il n'a pas pleuré à l'annonce de la mort de sa mère... Il est même allé voir un film de Fernandel le lendemain... Décidément, cet homme "a enterré sa mère avec un coeur de criminel".

Meursault se rend bientôt compte qu'on ne le jugera pas seulement sur le meurtre qu'il a commis : en fait, c'est tout lui-même, tout ce qu'il est que l'on va juger.

"J'ai senti alors quelque chose qui soulevait toute la salle et pour la première fois, j'ai compris que j'étais coupable."

Et Meursault sera exécuté... Pourquoi ? Est-ce que cette vie qui va prendre fin a un sens ? En a-t-elle même déjà eu un ?

La réponse, c'est Meursault lui-même qui la fournit :



SIMONE RAINVILLE, soprano, participera, avec le ténor Pierre Boutet, aux Concerts d'été de vendredi 24 août, à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Accompagnée par l'orchestre que dirigera Giuseppe Agostini, elle chantera *Il est bon*, *il est doux* de l'Hérodiade de Massenet, et, avec le concours de M. Boutet, la scène du jardin du Faust de Gounod.

"Que m'importaient la mort des autres, l'amour d'une mère, que m'importaient son dieu, les vies qu'on choisit, les destins qu'on élit, puisqu'un seul destin devait m'élire moi-même... Qu'importait si accusé de meurtre il était exécuté pour n'avoir pas pleuré à l'enterrement de sa mère ?"

La mort, elle non plus, n'a pas plus de sens que la vie.

L'Étranger sera lu par Robert Gaudouas. *Lecture de chevet* est une réalisation de Georges Lahaise.

"Les Saisons" de Vivaldi jouées aux "Petites Symphonies"

Les Saisons de Vivaldi seront présentées aux deux prochains concerts des *Petites Symphonies* que dirige Roland Leduc. (Réseau Français de Radio-Canada, dimanches 19 et 26 août, 10 h. 30 du soir.) Le soliste sera le violoniste montréalais Noël Brunet.

Antonio Vivaldi demeure l'une des grandes énigmes de l'histoire de la musique. L'on connaît très peu de choses sur sa vie. Son oeuvre, qui est fort variée et nombreuse, et qu'admiraient tant Jean-Sébastien Bach, vient à peine d'être découverte.

L'on sait, toutefois, qu'il naquit à Venise aux environs de 1675, que son père était violoniste attaché à la chapelle ducale de Saint Marc et qu'il fut un élève de son père, tout d'abord, puis du célèbre compositeur vénitien, Giovanni Legrenzi.

En 1693, Vivaldi entra au séminaire où il fut ordonné prêtre à l'âge de vingt-huit ans. On l'appelait "il prete rosso" à cause de la rousseur de ses cheveux.

L'opus 8 de Vivaldi porte le titre suivant : *Il Cimento dell' Armonia e dell' Invenzione*. Ce sont douze concertos pour violon solo et orchestre, les six premiers comportant des programmes, les six autres demeurant de la musique pure.

Les quatre premiers de ces concertos sont aujourd'hui connus sous le titre *les Saisons*. *Le Printemps* et *l'Été* seront entendus aux *Petites Symphonies* dimanche 19 août, *l'Automne* et *l'Hiver* le 26.

Ces oeuvres sont pleines des plus admirables imitations de chants de ruisseaux et d'oiseaux et de bruits de la nature de toutes sortes.



NOËL BRUNET

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio), CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s

CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Charlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRB St-Georges	1400 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface	1200 Kc/s
------------------	-----------

Saskatchewan

CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton	680 Kc/s
---------------	----------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBOFT Ottawa	Canal 9
CFCM-TV Québec	Canal 4
CJBR-TV Rimouski	Canal 3
CKRS-TV Jonquières	Canal 12
CFCL-TV Timmins	Canal 6
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine A RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information C.P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur : Paul Roussel
Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis : \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Radio-Journal
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Tables tournantes
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Musique de ballet
- 9.30—Fantaisies
- 10.30—Tante Lucille
- 10.00—Moment musical
- 11.00—L'Heure des enfants
- 11.30—Variétés musicales
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Variétés musicales
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Louanges
CBJ—CBC News et Louanges
- 9.30—L'Heure du Concerto
Concerto en si bémol majeur pour hautbois et orch. (Handel); Harry Shulman et Orch. à cordes Stradivari, dir. Arnold Eidus. — Concerto en la mineur pour violoncelle

Le samedi, 18 août

- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
Paul Boutet, commentateur.
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—Chansonnettes
CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—L'Heure de l'Opéra
"Faust" (Gounod).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.30—Pot-pourri
- 5.45—CBAF—Le chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—Orchestre symphonique de Boston
- 7.15—Musique des Pays-Bas
- 7.30—Reportage
- 8.00—Récital
Maria Savin-Mosco, soprano, et Marie-Thérèse Paquin, piano. Chanson du 18ème siècle et "Dinga-Donga" (Villa-Lobos). — Trois Chansons de France (Debussy). — "Chrysanthèmes" (Sabin Drago). — "Le bois amical" (Remus Tzincoc). — Quatre mélodies péruviennes: "Triolet", "La fuente", "Melodia 11" et "Amanecer" (Andrés Sas).
- 8.30—Montage
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Concert-Jazz
L'Orchestre. "Happy Go Lucky Local" et "Black and Tan Fantasy": Duke Ellington. — "Bread", "Eventide" et "Blue Black Stage": Count Basie. — "Midnight Sun": Lionel Hampton.

- 9.30—L'Harmonie de Radio-Canada
Dir. Gérald Gagnier. Yolande Dulude, soprano, Fernande Chiochio, contralto, André Turp, ténor, et Joseph Rouleau, basse. "Orphée aux enfers": ouverture (Offenbach). — "La Tosca": ext. 3ème acte (Puccini). — La prière des enfants, ext. de "Hansel et Gretel" (Humperdinck). — Quatuor de "Rigoletto" (Verdi). — Extraits de "Aida" (Verdi).
- 10.00—Tour de chant
Les Chanteurs de la Renaissance, dir. Donald Mackay. "Ave Verum" (Mozart). — Motet "Ascendit Deus" (Peter Philips). — "Seigneur entend ma requête" et "Chantez à Dieu" (Sweelinck). — "Agnus Dei" et "Sollite Domino" (William Byrd). — "Rejoice in The Lord Always" (Purcell).
- 10.30—Images du Canada
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
"Chout" (Prokofiev); Orch. symph. de St. Louis, dir. Vladimir Goltschmann.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 1.00—Musique
- 1.30—Tennis
France-Canada.
- 5.00—Dessins animés
- 5.15—Owata
Contes et histoires puisés dans le folklore. Avec Paul Gauthier, Kim Yaroshevskaya, Shirley Singer, Florence Brown, Brian McDonald. La légende du castor.

Le dimanche, 19 août

- et orch. (Schumann): Maurice Gendron et Orch. de la Suisse Romande, dir. Ernest Ansermet. — Concerto pour cor et orch. (Glière): Valérie Polekh et Orch. Grand Théâtre de Moscou.
- 10.30—Récital
Lawrence Dennis, pianiste. Cinq pièces (John Bull). — Sonate en fa mineur "Inachevée" (Schubert). — Cinq baguettes (Howard Ferguson).
- 11.00—Récital d'orgue
George Little, "Moulin à vent" (anon.). — "Extraits de la Messe pour les Paroisses" (Couperin). — Pièces d'orgue (Grigny). — "Grand Jeu" (Du Mage). — Basse et dessus de trompette (Clérambault). — Offertoire sur les grands jeux (Couperin).
- 11.30—Musique de chambre
1er Quatuor à cordes (Honegger): le Quatuor Jean Lespigne.
- 12.00—Perspectives internationales

- 12.15—Jardins plantureux
Jacques Laliberté, agronome.
- 12.30—Mélodies
- 12.59—Signal-Horaire
- 1.00—La Revue des Hebdo
Avec Gérard Brady.
- 1.15—Radio-Journal
- 1.20—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—Piano
- 2.00—Le monde parle au Canada
Radio-Brazzaville: les rites funéraires de la reine N'Galifourou.
- 2.30—Claves et Maracas

- 5.30—Le Messenger
Texte de Michel Breitman. Avec Robert Boulanger, Micheline Vanier, Camille Ducharme, Henri Poitras, Jeannine Beaupré, Pat Gagnon et René Caron.
- 6.00—Terre des hommes
- 6.30—Film
"Epaves".
- 7.00—Ce soir
Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Croisière
- 7.45—Vie canadienne
"L'âge du castor".
- 8.00—Le cinéma et ses vedettes
Interview avec Nicole Courcel. — Films: "Rendez-vous de juillet"; "La Marie du port"; "Les amours finissent à l'aube".
- 8.30—Les Aventures du Colonel March
"La danseuse assassinée".
- 9.00—Chacun son métier
- 9.30—Long métrage
"Mon curé chez les riches". Yves Deniaud, Robert Arnoux, Germaine Reuver, Raymond Bussières, Jean Debucourt, Lysiane Rey.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
Avec René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly.
- 11.15—Reprise long métrage
"Les Réprouvés". Jean Servais, Jeanine Crispin, Pierre Mingand.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Over the Line Fence
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—Crunch and Des
- 6.30—The Locker Room
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Terry and Me
- 7.30—Navy Log
- 8.00—Jackie Gleason
- 8.30—Stage Show
- 9.00—Country Hoedown
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC News
- 11.10—Lutte

- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie sur un chant montagnard (d'Indy): Daniel Weyenberg et Orch. Théâtre Champs-Elysées, dir. Ernest Bour. — "Jour d'été à la montagne" (d'Indy): Orch. dir. Ernest Bour.
- 4.00—Concert populaire
CBJ—Intermède
- 4.15—CBJ—La Moisson
- 4.30—Tableaux d'opéra
- 5.00—Du côté de l'espoir
Texte de Raymond-Marie Léger. Aujourd'hui: "La difficulté de bien être".
- CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Les Plus Belles Mélodies
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive

6.15—Fantaisie

CBAF—Les Grands Compositeurs

6.30—Récital

Marcelle Couture, soprano; Johann Van Veen, flûte; Guy Bourassa, piano. Fantaisie pour flûte et piano (Eugène Bozza). — "Me plaindrais-je toujours" (Pascal Colasse). — "Je crains de lui parler la nuit" (Grétry). — "D'un amant inconstant" (Nicolas Dauvergne). — "Ma chère liberté", ext. de "Proserpine" (Lulli). — "Le sort peut changer ses décrets" (Castel Charles Simon). — "La Flûte de Pan" (Jules Mouquet).

CBAF—Du côté de l'espoir

7.00—Match intercités

7.30—L'Âme des poètes

Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste.

8.00—Variétés

Julienne Parent, les Collégiens-Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse. "Voyage à Cuba" (Jacques Plante). — "Je chante" et "Votre visage" (Trenet). — "Les amants de Paris" (Eddy Marnay). — "Boléro pour l'inconnu" (Co-

quatrix). — "Disque du rêve" (Virgilio Panzuti). — "La nuit" (Bourtaire). — "Déjà" (Emil Stern).

8.30—Théâtre à une voix

"La Guerre de Troie n'aura pas lieu" (Giraudoux). Lectrice: Geneviève Page.

10.00—Radio-Journal

10.15—L'Anglais dans son île
L'Anglais et son shopping.

10.30—Les Petites Symphonies

Dir. Roland Leduc. "Les Saisons" (Vivaldi). Soliste: Noël Brunet.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Chants grégoriens interprétés par le Choeur des Moines de l'Abbaye Saint-Pierre de Solesmes, dir. Dom J. Gajard, O.S.B. — "Choral-Préludes" (Bach): Albert Schweitzer, orgue.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

1.00—Musique

1.30—Tennis

France-Canada.

5.00—Kim Magazine des jeunes

Texte: Bernard Letremble. Animateur: Jean Fontaine.

5.30—Mille et une Nuits

Texte de Réginald Boisvert.

6.00—Nouvelles et l'Actualité

6.30—Les travaux et les jours

7.00—Voir et entendre

Les aventures de Christophe Colomb. Avec Jean-Claude Deret, Dominique Michel et Marcel Cabay, Georges Carrère.

7.30—Prise de bec

Arbitre: Jean-Charles Bonenfant; invités: André Raynaud, Gérard Bergeron et Jean-Marc Léger.

8.00—Le Théâtre lyrique

"La Margoton du bataillon" (Oberfeld). Dir. Lionel Renaud. Avec Mario Verdon, Lionel Daunais, Henri Poitras, Camille Ducharme, Yolande Guérard. (Acte 2).

8.30—Sherlock Holmes

"Le joueur".

9.00—Cléopâtre

9.30—Le Théâtre populaire
"Tant que nous vivrons" (Ivan Bruggeman). Georges Carrère, Bertrand Gagnon, Jean Lajeunesse, Yvon Leroux, Pierre Boucher, Henri Norbert, Raymond Poulin, Huguette Oigny, Lise Lasalle, Marthe Thiery.

10.30—Le Musée intime

Françoise Faucher et André Jasmin. Sujet: le travail.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les

émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

4.55—Today on CBMT

5.00—Junior Magazine

6.00—Country Calendar

6.30—This is the Life

7.00—Our Miss Brooks

7.30—CBC News Magazine

8.00—Ed Sullivan

9.00—Four Star Playhouse

"Something Very Special" avec Charles Boyer.

9.30—Father Knows Best

10.00—Profile

Greta Kraus, claveciniste.

10.30—Here and There

11.00—CBC News

11.10—This Week

11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—Paris Precinct

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin
CBAF—Radio-Journal

7.35—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.50—CBV—Boujour les sportifs
avec Louis Chassé.

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède

8.15—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot
CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Coquelicot
CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite

Animateur: Jacques Languirand.

10.00—Le Chant des hommes

10.30—Une demi-heure avec...

11.00—Francine Louvain

11.15—Noir et blanc

11.30—Le Comptoir du disque

12.00—Les Visages de l'amour

CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils agricoles.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?

1.15—Radio-Journal
CBAF—Visages de l'amour

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Ritournelles

2.00—Face à la vie

2.15—Le Phono du Chalet

2.30—Lettre à une Canadienne

2.45—Siesta

3.00—Détente musicale

3.30—Radio-Journal

3.35—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Messe en sol majeur (Schubert): Laurence Dutoit, soprano, Choeur de l'Académie et Orch. Symph. de Vienne, dir. Ferdinand Grossmann. — Chant de triomphe de Miriam (Schubert): Angela Neulinger, soprano, et Norbert Scherlich, piano. — Hymne au soleil (Schubert): Choeur de l'Académie et Orch. Symph. de Vienne, dir. Ferdinand Grossmann. — Lamentations du Prophète Jérémie et Trois Hymnes (Tallis): Deller Consort.

Le lundi, 20 août

4.30—CBAF—Le réveil rural

5.00—Rythmes et Chansons
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Pinocchio

5.45—Sur nos Ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC News

CBAF—Bon anniversaire

6.15—Les Virtuoses

CBAF—Deux fois deux

6.30—En dînant

CBAF—Choix de

l'annonceur

7.00—Le Club des Chansonniers

7.15—Histoires extraordinaires

"L'Auberge rouge" (Balzac).

7.45—Confidentiel

Gérard Morisset.

8.00—Je chante

Dir. Maurice Durieux

8.30—Lettres d'amour

Paul Gauguin à sa femme.

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires

10.30—Lecture de chevet

"L'Etranger" (Camus). Lecteur: Robert Gadouas.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

"Myrthen", op. 25 (Schumann): Petre Munteanu, ténor, et Franz Holetschek, piano. (2ème partie).

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Jeux du cirque

5.15—Piccolo

Paul Buissonneau fera revivre des personnages de contes célèbres.

5.30—Gabriel le berger

Roman d'aventures d'André Feuillère. Jacques Despatis dans le rôle de Jérôme. Avec Béatrice Picard, Louise Marleau, Lionel Villeneuve, François Lavigne, Paul Guèvremont, Jean Brousseau.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Secrets de la nature

7.45—Quelles Nouvelles ?

Sketches de Jovette. Avec Jean Dupette et Marjolaine Hébert. Madame Saint-Eloi part en vacances. — Les fiançailles de Madeleine.

8.00—Aventures

L'or des Incas.

8.30—Rigolade

"Smnts" et drôleries à participation publique.

9.00—Cinéparade

9.30—Théâtre Colgate

10.00—Variétés miniatures

10.30—Conférence de Presse

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Cinéfeuilleton

"Fiacre 13".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—Howdy Doody

5.30—The Peppermint Prince

5.45—Pictures Please

6.00—Robin Hood

CBOT—Dr Hudson's Secret Journal

6.30—Playhouse 15

CBOT—Bill Corum Sports Show

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—The Nation's Business

7.40—Around the Town

CBOT—Rhythm Pals

8.00—Operations Riviera

8.30—Saddle Songs

9.00—Pacific 13

9.30—Who's the Guest ?

10.00—Drama at Ten

"Flight into Danger".

d'Arthur Hailey.

11.00—CBC News

11.15—Assemblée des

Républicains

11.30—CBMT—The Tap Room

CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Rita Laroche et ses chansons.

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

Programme consacré à Beethoven. Sonate Pathétique: Solomon, pianiste. — Symphonie no 9 en ré mineur "Chorale": Orch. de la NBC, dir. Toscanini.

7.15—Soeur Angèle détective

7.45—Confidentiel

Alexandre Guillet.

8.00—Monologues et chansons

Texte de Guy Boulouzon.

8.30—Concert international

"Titus": ouverture (Mozart): Orch. Radio-Belge, dir. Franz André. — Concerto no 2 pour violon (Franck): Tibor Varga et Orch. Radio-Colonne, dir. William Steinberg. —

Le mardi, 21 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Symphonie no 6 (Hartmann): Orch. Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.

9.30—Conférence de Presse

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"L'Etranger" (Camus). Lecteur: Robert Gadouas.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

"Thamar" (Balakirev) et "Baba-Yaga" (Liadov): Orch. de la Suisse Romande, dir. Ernest Ansermet.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Dessins animés

5.15—Rodoudou

Les marionnettes de Micheline Legendre; texte de Marcelle Racine. Narrateur: Pierre Thériault.

5.30—Le Cirque Alphonsino

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cabinet des Estampes

"Henri Monnier, caricaturiste.

7.45—La Cuisine de la
bonne humeur

Hôtesse: Janine Beaubien. Germaine Cloutnez: recette de filet de sole.

8.00—Carrefour

8.30—Silhouette

Dir. Maurice Meerte. Eve Gagnier, Jean-Pierre Masson, Marcel Scherer, Simone Flibotte, Don Arrès.

9.00—Baseball

Cuba-Royaux.

10.45—Film

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Cinéfeuilleton

"Fiacre 13".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—Howdy Doody

5.30—The Lone Ranger

6.00—Ramar of the Jungle
CBOT—Scarlet
Pimpernel

6.30—Patti Page

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Greatest Drames

CBOT—Guy
Lombardo

7.45—CBMT—Big Time
in Sport

8.00—G.M. Theatre
"Till Death Do us Part" de John
Dickson Carr.

9.00—Dragnet

9.30—Rehearsal in "A"

10.00—The Business of Books

10.30—What's My Line?

11.00—CBC News

11.15—Assemblée des
Républicains

11.30—CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Renée et Victor Bouchard, pianistes.
CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Bataille de Stalingrad" (Khatchaturian): Orch. Radio-URSS, dir. du compositeur. — "Chute de Berlin" (Shostakovich): Orch. Radio-URSS, dir. Alexander Gauk. — Fantaisie de concert pour piano et orch. (Tchaikovsky): Tatjana Nikolayeva, et Orch. Radio-URSS, dir. Kiril Kondrashin.

7.15—Les Ineffables

7.45—Confidentiel

Jean-Charles Bonenfant.

8.00—Concours de la
Chansons canadienne

8.30—Festival

"Messe du Dimanche" (Frescobaldi): Luigi Tagliavini, organiste. — Le Choeur "Agrupacion Coral de Camera", de Pampelune, chante des oeuvres de Morales, Guerrero, Victoria, Vecchi, Bartok, Stravinsky, Blas de Laserna.

Le mercredi, 22 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"L'Etranger" (Camus). Lecteur: Robert Gadouas.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Symphonie no 3 en do majeur (Sibelius): Orch. de Londres, dir. Anthony Collins.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Martin et Martine

5.15—Musique en contes

Initiation à la musique. Texte: Claudine Vallerand; animateur: Luc Durand; pianiste Pierre Brabant.

5.30—Kimo

Roger Garand décrit les aventures d'un petit Esquimaux, Hubert Loisel dans le rôle de Kimo.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—L'Oeil ouvert

Narrateur: Fernand Seguin.
7.45—L'enjeu c'est la vie

8.00—Pays et Merveilles

Avec André Laurendeau.

8.30—Sur les ailes de
la chanson

Texte de Jean Gillet. Pierre Beaudet et son trio.

9.00—Lutte

10.00—La Clé des Champs

Feux-folets: Marjolaine Hébert, Monique Lepage, et Jean-Pierre Masson. — Loups-garous: Henri Poitras, Olivette Thibault, Jean Rafa. Invités: Solange Chaput-Rolland et Jacques DesBaillets.

10.30—Le rendez-vous des sports

Animateur: Emile Genest.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Cinéfeuilleton

"Fiacre 13".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—Howdy Doody

5.30—Rin Tin Tin

6.00—Window on the World

CBOT—Stories of the
Century

6.30—Magic of the Atom
CBOT—Invitation
Playhouse

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Science Fiction Theatre
CBOT—Theatre of
Stars

8.00—The Search

8.30—I Love Lucy

9.00—The Barris Beat

9.30—Big Town

10.00—Climax

11.00—CBC News

11.15—Assemblée des
Républicains

11.30—CBMT—Celebrity
Playhouse

CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Faire-part

3.00—Musique

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Adventure in a Perambulator" (John Alden Carpenter): Orch. Opéra de Vienne, dir. Henry Swoboda. — Concerto pour piano (Aaron Copland): Leo Smit et Orch. Radio-Rome, dir. du compositeur. — Quatre Episodes pour orch. de chambre (Bloch): Orch.

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Radio-Zurich, dir. Thomas Sherman. — Suite pour Quintette à vent (Nicolai Berezowsky) et Partita pour Quintette à vent (Irving Fine): New Art Wind Quintet.

7.15—Nouveautés
dramatiques

"La cité nouvelle" (Henriette Major Dubuc).

7.45—Confidentiel

Jacques Rousseau.

8.00—La Chanson de France

Texte d'Andrée Desautels. Lecteurs: Yolande Roy et Robert Gadouas.

8.30—Concerts Promenade

Dir. Frieder Weissmann. Les danseurs Willy Block Hanson et Olga Borsch. "Il Signor Bruschino": ouverture (Rossini). "Spellbound": ballet d'après la musique de Beethoven. — Symphonie no 1, 3e et 4e mouvements (Mahler).

Le jeudi, 23 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

9.30—Sérénade pour cordes

Claire Gagnier, Denis Harbour et Orch. dir. Jean Deslauriers. Invités: Calvin Sieb, D'Arcy Shea, Jack Norton et George Lapenson, violons; Dorothy Weldon, harpe. "Caribbean Moonlight" (Keith Crosby Brown). — "Moulin Rouge" (Georges Auric). — "On Wings of Song" (Mendelssohn). — "Lui" (Kern). — "Place in the Sun" (Wayman). — "Rossignol" (Messager). — "La Cumparsa" (Leucuna). — "Love is a Many-splendored Thing" (Sammy Fain).

10.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"L'Etranger" (Camus). Lecteur: Robert Gadouas.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Métoé et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Trio en do mineur, op. 1 no 3 (Beethoven): Jean Fournier, violon, Antonio Janigro, violoncelle et Paul Badura-Skoda, piano.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Dessins animés

5.15—Jeannot Prudent

Conseils sur la sécurité.
Animateur: Serge Deyglun.

5.30—Olympiades '56

Manifestations sportives entre équipes de jeunes. Animateur: René Lecavalier, Jackie Leclair remettra les trophées.

6.00—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Bougamma

Chasse aux fauves.

7.45—Arts et Lettres
Revue littéraire et artistique.

8.00—Carrefour

Domaine anglais

Music diary

Arthur Jacobs interviewera le célèbre chef d'orchestre Sir John Barbirolli, dimanche 19 août, à *Music diary* que l'on entend à 5 heures de l'après-midi, au réseau Trans-Canada.

De Genève, John Cairncross présentera un reportage sur une exposition organisée dans cette ville à la mémoire du compositeur Arthur Honegger dont les parents étaient des Suisses qui s'étaient fixés au Havre.

Profile

Cette émission, qui passe à CBMT le dimanche soir, à 10 heures, fait connaître au public, dans leur intimité, de grandes personnalités du monde artistique.

Le 19 août, c'est le profil artistique de la claveciniste Greta Krauss que la caméra dessinera.

Distinguished artists

La pianiste Thelma Johannes interprétera des oeuvres de Mozart, Liszt et Séverin Moisse à l'émission *Distinguished artists*, lundi 20 août, à 10 h. 30 du soir, au réseau Trans-Canada.

Le programme : *Sonate en ré majeur*, K. 284, de Mozart; *Waldesrauschen* de Liszt; *Variations sur un thème burlesque* de Moisse.



KIM YAROSHEVSKAYA, la belle danseuse que nous voyons ci-haut, participe, avec la chanteuse Florence Brown et la danseuse Shirley Singer, à Owata, tous les samedis après-midis à 5 h. 15. Là, les belles et poétiques légendes indiennes, recueillies par Andrée Douaire et dites par Paul Gauthier, revivent dans tout leur éclat. Le 18 août, on évoquera la légende du castor.

Wednesday Night

L'enregistrement réalisé par Radio-Canada du *Barbier de Séville* de Beaumarchais, joué au Saint-Denis par la troupe de la Comédie-Française, sera

présenté mercredi 22 août, à 8 h. 30, au réseau Trans-Canada.

Louis Seigner jouait le rôle du docteur Bartolo; Jean Meyer celui de don Basile; Jean Piat, Figaro; Jacques Toja, le comte Almaviva; Micheline Boudet, Rosine.

Les films à CBFT

Cette semaine encore, les films français sont à l'honneur à l'horaire de la télévision.

Samedi 18 août, à 9 h. 30 du soir, on pourra voir *Mon curé chez les riches*, d'après le célèbre roman de Clément Vautel. Avec Yves Deniaud, Robert Arnoux, Germaine Reuver, Raymond Bussièrès, Jean Debucourt et Lysiane Rey.

Le même jour, à 11 h. 15 du soir, les *Réprouvés*, un film de Jacques Séverac, mettant en vedette Jean Servais, Jeanine Crispin et Pierre Mingand, présentera l'épopée d'un groupe de légionnaires, harcelés par les attaques ennemies, dans un avant-poste isolé du désert.

C'est également cette semaine, jeudi 23 août à 11 h. 15 du soir que débute un nouveau Cinéfeuilleton: *Cap de l'Espérance*, de Raymond Bernard, tourné en France en 1951. Les interprètes de ce film policier sont la grande et belle actrice Edwige Feuillère, Frank Villard et Jean Debucourt.

Toujours dans le rayon policier, les amateurs des *Aventures du Colonel March* le reverront chez la *Danseuse assassinée* (samedi 18 août, à 8 h. 30 du soir), tandis que ceux de *Sherlock Holmes* le retrouveront face au *Joueur* (dimanche 19 août, à 8 h. 30 du soir).

8.30—Concerts Promenade (Voir CBF à 8 h. 30 pour programme)	11.00—Le Téléjournal	6.00—Science in Action CBOT—Robin Hood	8.00—Sneak Preview	10.30—Sports Guesses and Guest
9.30—Rendez-vous avec Michelle Michelle Tissevre et ses invités.	11.10—Nouvelles sportives	6.30—Eddie Arnold	8.30—Theatre of Stars CBOT—Alfred Hitchcock Presents...	CBOT—Celebrity Playhouse
10.00—Dernière Edition Histoire du journalisme au Canada français. Texte de Jean-Marc Léger. Animateur: Jacques Languirand.	11.15—Cinéfeuilleton "Cap de l'espérance".	6.45—News	9.00—City Detective CBOT—This is your Music	11.00—CBC News
10.30—Sérénade pour cordes (voir CBF à 9 h. 30 heures pour prog.)	CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4	7.00—Tabloid	9.30—Kraft TV Theatre "Anna Santonello" de Robert Crean.	11.15—Assemblée des Républicains
	4.55—Today on CBMT	7.30—Liberace CBOT—Let's Talk Fishing		11.30—CBMT—Long métrage CBOT—Ellery Queen
	5.00—Howdy Doody			
	5.30—Fun Time			

RADIO

- 12.30—Le Réveil rural
Camille Guertin et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 3.30—Radio-Journal musique
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Ouverture en ré (Haydn): Société Orchestrale de Vienne, dir. Charles Adler. — Concerto pour violoncelle (Haydn): Pierre Fournier et Orch. Philharmonia, dir. Rafael Kubelik. — Concerto pour clarinette et basson (Karl Stamitz): Richard Schoenhofner, Leo Gernak et Société Orch. de Vienne, dir. Charles Adler. — Symphonie en do majeur (Michel Haydn): Société Orch. de Vienne, dir. Charles Adler. — Adagio en mi, K. 261, et Rondo en do, K. 373 (Mozart): Nap de Klifa, violon, et Orch. Symph. de Vienne, dir. Bernhard Paumgartner.
- 7.15—Le Champion
CBAF—Forum
- 7.45—Confidentiel
M. le chanoine Lionel Groulx,

Le vendredi, 24 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Concerts d'été
Simone Rainville, soprano, Pierre Boutet, ténor, et orch. dir. Giuseppe Agostini. "Si j'étais roi" (Adam). — "Il est doux, il est bon", ext. de "Hérodiade" (Massenet). — "Pourquoi me réveiller", ext. de "Werther" (Massenet). — "Danse des Comédiens" (Smetana). — "Faust": scène du jardin (Gounod).
- 8.30—Concerts canadiens
Sonate en mi mineur pour violon et piano (Healey Willan). — Duo pour violon et piano (Oskar Morawetz): Albert Pratz et Leo Barkin.
- 9.00—Les Gagne-pain
Texte de Réginald Boisvert. Reportage dialogué sur les différents métiers et occupations.
- 9.30—Neil Chotem et son orchestre
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Etranger" (Camus). Lecteur: Robert Gadouas.
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News

- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
Chansons du folklore brésilien avec Alice Ribeiro, et Bidu Sayao, sopranos.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique
- 5.00—Martin et Martine
- 5.15—Lili
Contes et chansons de folklore avec Lise Roy.
- 5.30—Les Ailes de l'aventure
Texte: Jean Laforest; animateur: Gil Laroche. Récits de la vie des héros modernes. Gilbert Labine découvre l'uranium canadien.

- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Epopées modernes
- 7.45—Notre ville
- 8.00—Le Sport en revue
- 8.30—Nérée Tousignant
Téléroman de Félix Leclerc.
- 9.00—Le Ciné-Club

- 11.15—Le Téléjournal
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Le Cinéfeuilleton
"Cap de l'espérance".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique
- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Howdy Doody

- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—Science Films
CBOT—Top Plays
- 6.30—Scenes of Britain
CBOT—Stranger Than Fiction
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Dr. Hudson's Secret Journal
CBOT—R.E.T.S. School
- 8.00—Guest Stage
"The Boor" (Tchékov).
- 8.30—The Millionaire
- 9.00—Lolly Too Dum
- 9.30—Star Stage
- 10.00—Long métrage
- 11.00—CBC News
- 11.15—Greatest Fights
- 11.30—Long métrage

La Semaine à la Télévision

Au "Théâtre populaire"

"Tant que nous vivrons", un drame d'amour et de trahison

Tant que nous vivrons, une pièce inédite d'Ivan Bruggeman, sera à l'affiche du Théâtre populaire dimanche 19 août, à 9 h. 30 du soir.

Tant que nous vivrons est une histoire d'amour et de trahison qui se déroule pendant la guerre civile d'Espagne. Après la Libération, bien des auteurs consacrèrent tragédies et pièces, dont la plus célèbre fut sans doute *Morts sans sépulture* de Sartre, aux drames de la résistance et aux luttes du maquis.

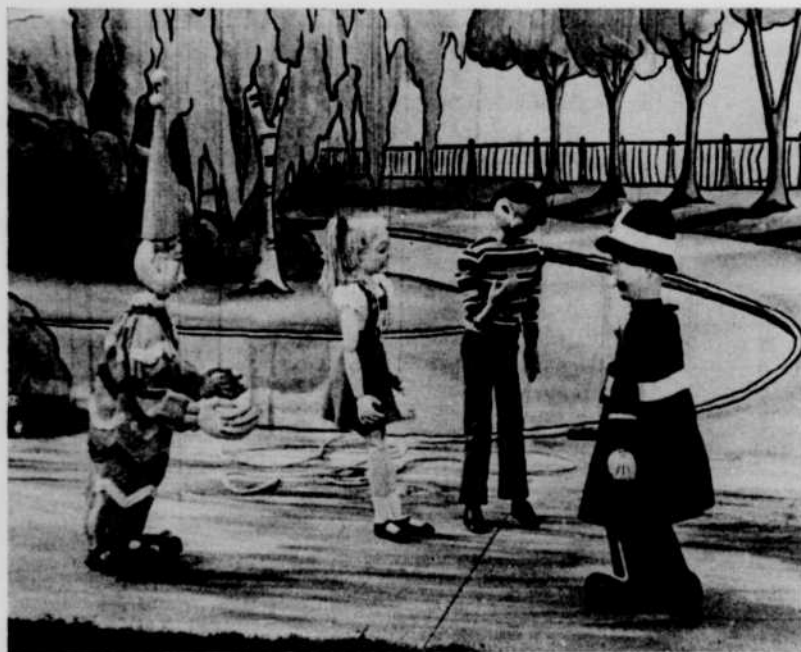
Cette fois, les héros ne s'appellent pas Pierre, Paul, Jean ou Jacques mais Ramon, Pablo, Manuel, Miguel et Salvador. Ils ont toute la fougue, la jalousie et l'héroïsme, que l'on est en droit d'attendre des descendants du Cid !

D'ailleurs, quand deux hommes aiment la même femme qui, elle, en aime un troisième, les drames ne peuvent manquer de se multiplier tandis que trahisons et épreuves accablent tour à tour les différents personnages de cette pièce. Par moments, des résonances douloureuses rappellent ces heures tragiques où l'intégrité de l'homme

était menacée : "Ou je donne les autres et maman est libre, ou je persiste à ne rien dire et elle sera fusillée".

A côté des drames de la guerre, des haines sourdes qui naissent même entre frères d'armes, des amours pures et fraîches comme les dix-huit printemps de cette Marie-Paula qui croit encore au coup de foudre, s'épanouissent.

Le rôle de Ramon, le chef des rebelles dont la loyauté fait l'admiration de tous, même de ses ennemis, sera tenu par Georges Carrère. Huguette Oligny incarnera Elisa, hantée par son passé et pourtant uniquement dominée par son amour pour Ramon; Lise Lalle sera Marie-Paula, la primesautière soeur d'Elisa, tandis que Marthe Thierry jouera une mère pleine de dignité et d'abnégation. Le reste de la distribution sera assuré par Bertrand Gagnon, Jean Lajeunesse, Yvon Leroux, Pierre Boucher, Henri Norbert et Raymond Poulin. Costumes de Monique Voyer; décors de Léo Jacques. *Tant que nous vivrons* d'Ivan Bruggeman sera réalisé par René Verne.



Mardi 23 août, à 5 h. 15 de l'après-midi, les aventures de Rodoudou promettent d'être corsées alors que Rodoudou sera soupçonné d'un vol de bijoux et qu'Isabelle sera contrainte à s'enfuir dans la forêt pour y cacher son merveilleux collier. De gauche à droite, on reconnaît quatre héros de cette histoire: le clown Pantalon, Isabelle, Rodoudou et l'agent Adolphe.

EVE GAGNIER, ci-contre, chantera le Jour et Dans mon coeur à Silhouette, mardi 21 août à 8 h. 30 du soir. Les Feuilles mortes de Prévert-Kosma sera interprétée par Simone Flibotte. Don Arrès, que l'on a déjà entendu à Music-Hall et Porte ouverte, chantera Rica Pulca, et Jean-Pierre Masson Je t'aime comme ça et Je vais à pied. Orchestre direction Maurice Meerte. Réalisation Jean Faucher.



"Rodoudou" fait le récit des aventures d'un petit garçon trouvé dans une boîte

Guignol et son ami Gnafron, nés à Lyon, ont vite conquis le coeur de tous les enfants de France. *Rodoudou* et les marionnettes à fils de Micheline Legendre sont en passe de rendre aussi populaires, auprès du jeune auditoire, les héros de cette histoire: le clown Pantalon, l'agent Adolphe, le nègre Amadou, la gentille Isabelle, Julot, le mauvais garçon, Monsieur le Maire, le Matelot, sans oublier le singe Baboun et Rodoudou, le champion de ces aventures inventées par Marcelle Racine.

Un don de poésie

Rien de plus difficile que d'amuser les enfants. Un don de poésie, de fantaisie, un sens profond de l'humain, du drôle et du triste, sont nécessaires pour produire chez eux cet intérêt qui, une fois éveillé, leur fait adopter de tout coeur des personnages inventés, souvent tout d'une pièce comme les protagonistes des drames du Moyen-Age. Alors seulement les enfants se font les alliés de leurs héros et partent à leur côté à la poursuite des méchants. *Rodoudou* permet à leur imagination, de se donner libre cours dans un contexte fantaisiste et humoristique.

Depuis le début de cette histoire, les jeunes téléspectateurs ont pu assister

à l'adoption de Rodoudou, le pauvre petit garçon trouvé dans une boîte, par Isabelle. Puis, grâce à ses tours de magie, bien des aventures se sont succédées, bien des péripéties palpitantes ont animé ce monde sur fils, que dirige à sa fantaisie Micheline Legendre et son équipe de cinq manipulateurs.

Les auditeurs se souviennent sans doute que les *Concerts pour la jeunesse* présentaient cet hiver la *Boîte à Joujoux* de Claude Debussy avec le concours des marionnettes de Micheline Legendre. Cet été, ces marionnettes ont une voix, celle d'un jeune chanteur que l'on a retrouvé avec plaisir toutes les semaines, cet hiver, à la *bonne étoile* et à *Champ libre*: Pierre Thériault.

Un tour de force

Pierre Thériault accomplit ce tour de force de prendre tour à tour les voix des huit personnages qui ont paru à *Rodoudou* jusqu'à maintenant. Seule la voix d'Isabelle est celle de Louise Marleau, qui fut l'une des vedettes de *Beau temps, mauvais temps*.

Les aventures de *Rodoudou*, écrites par Marcelle Racine, sont réalisées par Pierre DesRoches et télédiffusées tous les mardis, à 5 h. 15.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 18 AU 24 AOÛT 1956



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours